

Exodus / ואלה שמות - According to 2Q3 Exodus^b (2QExod^b) - Verse Order

Chapter 4

³¹ [ויהאמן] [העם] [וישמע] [ו] [כי] [פקד] [אֶת] [בני] [ישראל] [וכי] [ראה] [את] [עונים] [ויקד] [ו] [וישתחוּ]:

Chapter 12

²⁶ [והיה] [כי] [יואמרו] [אליכם] [בניכם] [מ] [ה] [העבודה] [הזאת] [לכם]:
²⁷ [ואמרתם] [זבח] [פסח] [הוא] [ל] [אֶת] [אשר] [פסח] [על] [בתי] [בני] [ישראל] [במצרים] [בנוגפו] [את] [מצרים] [ואת] [בתינו] [הציל] [ויקד] [העם] [וישתחוּ]:

Chapter 18

²¹ [ואתה] [תחזה] [מכול] [העם] [אנשי] [חיל] [יראי] [אלוהים] [אנשי] [אמ] [ת] [שונאי] [בצע] [ושמת] [עליהם] [שרי] [אלפים] [שרי] [מאיות] [שרי] [חמשים] [ושרי] [עשרת]:
²² [ושפטו] [את] [העם] [ב] [כול] [עת] [והיה] [כל] [הדבר] [הגדל] [יביאו] [אליכה] [וכל] [הדבר] [הקטן] [ישפטו] [הם] [והקל] [מעליכה] [ונשאו] [אתכה]:

Chapter 19

⁹ [ויאמר] [אֶת] [אל] [משה] [הנה] [אנכי] [בא] [אליכה] [בעב] [הענן] [בעבור] [ישמע] [העם] [בדברי] [עמכה] [וגם] [בכה] [יאמינו] [לעול] [ם] [ויגד] [מושה] [את] [דברי] [העם] [אל] [אֶת]:

Chapter 21

³⁷ [כי] [יגנוב] איש ש[ור] [שה] [וטבחו] [או] [מכרו] [חמשה] [בקר] [ישלם] תחת הש[ור] [וארבע]
[צואן] [תחת] [השה]:

Chapter 22

¹ [אם] [במחותרת] [י]מצא ה[נגב] [והוכה] [ומת] [אין] [לו] [דמים]:
² [אם] [זרחה] [הש]מש ע[ליו] [דמים] [לו] [שלם] [ישלם] [אם] [אין] [לו] [לש]לם [ונמכר] [בגנבתו]:
¹⁵ [וכי] [יפ]תה א[יש] [בתולה] [אשר] [לוא] אורשה [?????] [ושכב] עמה מ[הור] [ימהורנה] [לו]
[לאשה]:

¹⁶ [אם] [מאן] [ימאן] [אביה] לתתה [לו] [כסף] [ישקול] [כמוהר] [הבתולות]:
¹⁷ [מכשפה] [לוא] [תח]יה:

¹⁹ [זובה] [לאלוהי]ם י[וחרם] [בלתי] [ל] [לבדו]:

Chapter 27

¹⁶ [ולשער] [החצר] [מסכה] [עשרים] [אמה] [תכלת] [וארגמן] [ותולעת] [שני] [ושש] [משזר] [מעשה]
ר[קם] [עמדיהם] [ארבעה] [ואדניהם] [ארבעה]:

¹⁷ [כיל] עמ[ודי] [החצר] [סביב] [מחושקים] [כסף] [ווייהם] [כסף] [ואד] [ניהם] [נחושת]:

¹⁸ [אורכה] [החצר] [מאה] בא[מה] [ורוחב] [חמשים] [בחמשים] [וקומה] [חמש] [אמות] שש [מושזר]
[ואדניהם] [נחושת]:

¹⁹ [לכול] [כלי] ה[משכן] [בכל] [עבדתו] [וכל] [יתדתיו] [וכל] [יתדת] [החצר] [נחשת]:

Chapter 31

¹⁶ [ושמרו] [בני] [ישראל] [את] [הש] בת ל^א_א [לעשות] [אותו] [לדורותם] [ברית] [עולם]:

¹⁷ [ביני] [ובין] [בנ] י ישראל [אל] [אות] [הוא] [לעולם] [כי] [ששת] [ימים] [עשה] ^א_א [את] [השמים] [ואת] [הארץ] [וביום] [השביעי] [שבת] [וינפש]:

Chapter 34

¹⁰ [וי]ואמ[ר] ^א_א [ל] [מושה] [הנה] [אנוכי] [כורת] [ברית] [נגד] כול עמכה א[עשה] [נפלאות] [אשר] [לוא] [נבראו] [בכו] ל הארץ וב[כול] [הגוים] [וראה] [כול] [העם] [אשר] [את] ה בקרב[ו] [את] [מעשה] ^א_א [כי] [נורא] [הוא] [אשר] [אנוכי] [י] [עושה] [עמכה]:

Exodus / ואלה שמות - According to 2Q3 Exodus^b (2QExod^b) - Direct Transcription

Fragment 1

- 1 [4:31 ויאמן העם] וישמע[ו כי פקד 𐤀𐤃𐤀𐤃 את בני ישראל וכי ראה]
- 2 [את עונים] ויקד[ו וישתחוו 5:1 ואחר באו משה ואהרן ויאמרו אל]

Fragment 2

- 1 [12:26 והיה כי יואמרו אליכם בניכם] מ[ה העבודה הזואת לכמת]
- 2 [27 ואמרתם זבח פסח הוא ל 𐤀𐤃] אשר פ[סח על בתי]
- 3 [בני ישראל במצרים בנוגפו א]ת מצרים [ואת בתינו הציל]

Fragment 3

- 1 [18:20 אשר יעשון] 21 וא[תה תחזה מכול העם אנשי חיל]
- 2 [יראי אלוהים] אנשי אמ[ת שונאי בצע ושמת עליהם]
- 3 [שרי אלפים ש]רי מאיות [שרי חמשים ושרי עשר]
- 4 [22 ושפטו את העם ב]כול [עת והיה כל הדבר הגדל]

Fragment 8

[^{19:9} לעול]ם ויגד מושה [את דברי העם אל אֱלֹהִים]	1
[] []	2
[^{34:10} וי]ואמ[ר] אֱלֹהִים א[ל מושה הנה אנוכי כורת ברית]	3
[נגד] כול עמכה א[עשה נפלאות אשר לוא נבראו]	4
[בכו]ל הארץ וב[כול הגוים וראה כול העם אשר]	5
[את]ה בקרב[ו את מעשה אֱלֹהִים כי נורא הוא]	6
[אשר] אנוכ[י עושה עמכה ¹¹ שמר לך את אשר אנכי]	7

Fragment 4

[^{21:37} כי יגנוב] איש ש[ור שיה וטבחו או מכרו חמשה]	1
[בקר ישלם] תחת הש[ור וארבע צואן תחת השה ^{22:1} אם]	2
[במחירת י]מצא ה[נגב והוכה ומת אין לו דמים]	3
[² אם זרחה הש]מש ע[ליו דמים לו שלם ישלם אם]	4
[אין לו לש]לם [ונמכר בגנבתו ³ אם המצא תמצא בידו]	5

Fragment 5

[^{22:14} בשכרו ¹⁵ וכי יפ]תה א[יש בתולה אשר לוא]	1
--	---

[אורשה ?????? ושכב] עמה מ[הור ימהורנה לו]	2
[לאשה ¹⁶ אם מאן ימאן אביה] לתתה [לו כסף ישקול כמוהר]	3
[הבתולות ¹⁷ מכשפה לוא תח] יה ¹⁸ כול שוכב עם בהמה]	4
[מות יומת ¹⁹ זובח לאלוהי]ם י[וחרם בלתי ל א לבדו]	5

Fragment 6 Column 2

[קם עמדיהם ארבעה ואדניהם ארבעה ¹⁷ כיל]ר ^{27:16}	1
עמ[ודי החצר סביב מחושקים כסף וויהם כסף]	2
ואד[ניהם נחושת ¹⁸ אורך החצר מאה]	3
בא[מה ורוחב חמשים בחמשים וקומה חמש אמות]	4
שש[מושזר ואדניהם נחושת ¹⁹ לכול כלי]	5
ה[משכן בכל עבדתו וכל יתדתיו וכל יתדת החצר]	6

Fragment 7

[ושמרו בני ישראל את הש]בת ל א א [לעשות אותו לדורותם]	1
[ברית עולם ¹⁷ ביני ובין בנ]י ישר[אל אות הוא לעולם כי ששת ימים]	2

Hebrew Comparison of the Text of Exodus - Masoretic against 2Q3 Exodus^b (2QExod^b)

Chapter 4

31

Masoretic	וַיֹּאמֶן הָעָם וַיִּשְׁמְעוּ כִּי־פָקֵד יְהוָה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְכִי רָאָה אֶת־עַנְיֵיהֶם וַיִּקְדּוּ וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[וַיֹּאמֶן הָעָם] וַיִּשְׁמְעוּ [וְכִי פָקֵד אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְכִי רָאָה אֶת עַנְיֵיהֶם] וַיִּקְדּוּ [וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 12

26

Masoretic	וְהָיָה כִּי־יֹאמְרוּ אֵלֵיכֶם בְּנֵיכֶם מַה הָעֲבֹדָה הַזֹּאת לָכֶם
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[וְהָיָה כִּי יֹאמְרוּ אֵלֵיכֶם בְּנֵיכֶם] מ [הָעֲבֹדָה הַזֹּאת לָכֶם]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְאָמַרְתֶּם זֶבַח־פֶּסַח הוּא לַיהוָה אֲשֶׁר פֶּסַח עַל־בְּתֵי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּמִצְרַיִם בְּנוֹגְפוֹ אֶת־מִצְרַיִם וְאֶת־בְּתֵינּוּ הִצִּיל וַיִּקַּד הָעָם וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ואמרתם זבח פסח הוא ל' 34] 34 אשר פ[סח על בתי בני ישראל במצרים בנוגפו] [א]ת מצרים [ואת בתינו הציל ויקד העם וישתחוו]
Highlighted Diff.	ואמרתם זבח פסח הוא ל' *3434* אשר פסח על בתי בני ישראל במצרים בנוגפו את מצרים ואת בתינו הציל ויקד העם וישתחוו

Chapter 18

Masoretic	וְאַתָּה תַחֲזֶנָּה מִכָּל־הָעָם אֲנָשֵׁי־חֵיל יִרְאֵי אֱלֹהִים אֲנָשֵׁי אֱמֶת שׁוֹנְאֵי בְצַע וְשִׁמְתָּ עֲלֵהֶם שָׂרֵי אֲלָפִים שָׂרֵי מֵאוֹת שָׂרֵי חֲמִשִּׁים וְשָׂרֵי עֶשְׂרֹת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	וא[תה תחזה מכול העם אנשי חיל יראי אלוהים] אנשי אמ[ת שונאי בצע ושמת] [עליהם שרי אלפים ש]רי מאיות [שרי חמשים ושרי עשרת]
Highlighted Diff.	ואתה תחזה מכ ^ו ל העם אנשי חיל יראי אל ^ו הים אנשי אמ ^ת ש ^ו נאי בצע ושמת על ^ו הם שרי אלפים שרי מא ^ו ות שרי חמשים ושרי עשרת

Masoretic	וְשָׁפְטוּ אֶת־הָעָם בְּכָל־עֵת וְהָיָה כָּל־הַדְּבָר הַגָּדֹל יָבִיאוּ אֵלָיְךָ וְכָל־הַדְּבָר הַקָּטָן יִשְׁפָּטוּ־הֶם וְהָקֵל מֵעַלְיָיְךָ וְנִשְׂאוּ אִתָּךְ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ושפטו את העם ב]כול [עת והיה כל הדבר הגדל יביאו אליכה וכל הדבר הקטן] [ישפטו הם והקל מעליכה ונשאו אתכה]
Highlighted Diff.	ושפטו את העם בכ ^ו ל עת והיה כל הדבר הגדל יביאו אליכ ^ה + וכל הדבר הקטן ישפטו הם והקל מעליכ ^ה + ונשאו אתכ ^ה +

Chapter 19

Masoretic	וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה הִנֵּה אָנֹכִי בְּבֹא אֵלָיְךָ בְּעַב הָעֲנָן בְּעַבּוֹר יִשְׁמַע הָעָם בְּדַבְרֵי עַמְּךָ וְגַם־בָּךְ יֵאֱמִינוּ לְעוֹלָם וַיִּגַּד מֹשֶׁה אֶת־דִּבְרֵי הָעָם אֶל־יְהוָה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ויאמר אל משה הנה אנכי בא אליכה בעב הענן בעבור ישמע העם בדברי] [עמכה וגם בכה יאמינו לעול]ם ויגד מושה [את דברי העם אל *אאא*]
Highlighted Diff.	ויאמר *אאא* אל משה הנה אנכי בא אליכ ^ה + בעב הענן בעבור ישמע העם בדברי עמכ ^ה + וגם בכ ^ה + יאמינו לעולם ויגד מ ^ו שה את דברי העם אל *אאא*+

Chapter 21

37

Masoretic	כִּי יִגְנַב-אִישׁ עֹזֵר אוֹ-עֹשֶׂה וּטְבַחוֹ אוֹ מְכָרוֹ חֲמִשָּׁה בָקָר יִשְׁלַם תַּחַת הַעֹזֵר וְאַרְבַּע-צֹאן תַּחַת הָעֹשֶׂה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[כי יגנוב] איש ש[ור שה וטבחו או מכרו חמשה בקר ישלם] תחת הש[ור] [וארבע צואן תחת השעה]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 22

1

Masoretic	אִם-בְּמַחְתָּרֵת יִמָּצֵא הַגֵּנֵב וְהִכָּה וְיָמַת אֵין לוֹ דָמַיִם
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[אם במחתרת י]מצאה [נגב והוכה ומת אין לו דמים]
Highlighted Diff.	None Extant

2

Masoretic	אִם-זָרְחָה הַשֶּׁמֶשׁ עָלָיו דָמַיִם לוֹ שְׁלָם יִשְׁלַם אִם-אֵין לוֹ וְנִמְכַר בְּגִנְבָתוֹ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[אם זרחה הש]מש ע[ליו דמים לו שלם ישלם אם אין לו לש]לם [ונמכר בגנבתו]
Highlighted Diff.	אם זרחה השמש עליו דמים לו שלם ישלם אם אין לו ⁺ לשלם ⁺ ונמכר בגנבתו

Masoretic	וְכִי־יִפְתָּה אִישׁ בְּתוּלָה אֲנָשׁ לֹא־אֲרָשָׁה וְשָׁכַב עִמָּה מִהָרַר יִמְהַרְנֶה לָּו לְאִשָּׁה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[וכי יפ]תה א[יש בתולה אשר לוא] אורשה [?????] ושכב] עמה מ[הור ימהורנה לו] [לאשה]
Highlighted Diff.	וכי יפתה איש בתולה אשר ל ^{ו+} א א ^{ו+} רשה ¹⁺ ????? ושכב עמה מה ^{ו+} ר ימה ^{ו+} רנה לו לאשה

Masoretic	אִם־מָאֵן יִמָּאֵן אָבִיָּה לְתַתָּה לָּו כֶּסֶף יִשְׁקֹל כְּמִהָר הַבְּתוּלָת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[אם מאן ימאן אביה] לתתה [לו כסף ישקול כמוהר הבתולות]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	מְכַשְׁפָּה לֹא תִתְּקֶה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[מכשפה לוא תה]יה
Highlighted Diff.	None Extant

¹ The space in the manuscript 2Q3 Exodus^b (2QExod^b) indicates there was an extra word or two in the verse, which is unfortunately no longer extant.

Masoretic	זָבַח לְאֱלֹהִים יִתְּרָם בְּלִתֵּי לִיהוָה לְבָדוֹ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[זובח לאלוהי]ם י [וחרם בלתי לִיָּאָאָ לַבְדוֹ]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 27

Masoretic	וּלְשַׁעַר הַחֲצָר מִסֹּף עֲשָׂרִים אַמָּה תְּכַלֵּת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְנֹשֵׁשׁ מִשְׁזַר מַעֲשֵׂה רִקְמַת עֲמֻדֵיהֶם אַרְבַּעַה וְאַדְנִיָּהֶם אַרְבַּעַה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ולשער החצר מסכה עשרים אמה תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר מעשה] ר [קם עמדיהם ארבעה ואדניהם ארבעה]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	כָּל־עֲמוּלֵי הַחֲצָר סָבִיב מְחֻשְׁקִים כָּסָף וְוִיָּהֶם כָּסָף וְאַדְנִיָּהֶם נְחֹשֶׁת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[כיל] עמ[ודי החצר סביב מחושקים כסף וויהם כסף] ואד[ניהם נחושת]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	אָרְךָ הֶחֱצֵרָה מֵאָה בְּאַמָּה וְרוּחַב חֲמִשִּׁים בְּחֲמִשִּׁים וְקוֹמָה חֲמִשׁ אַמּוֹת יָשׁ מִשְׁזָר וְאֲדָנִיָּהֶם נְחֹשֶׁת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[אורכה החצר מאה] בא [מה ורוחב חמשים בחמשים וקומה חמש אמות] שש [מושזר ואדניהם נחושת]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	לְכֹל כְּלֵי הַמִּשְׁכָּן בְּכֹל עֲבֹדָתוֹ וְכֹל־יִתְדֹתָיו וְכֹל־יִתְנֹת הֶחֱצֵר נְחֹשֶׁת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[לכול כלי] ה [משכן בכל עבודתו וכל יתדתיו וכל יתדת החצר נחושת]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 31

Masoretic	וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁבְתָּ לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשִּׁבְתָּ לְדֹרְתָם בְּרִית עוֹלָם
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ושמרו בני ישראל את הש]בת ל ^ל עשות אותו לדורותם ברית [עולם]
Highlighted Diff.	ושמרו בני ישראל את השבת ל ^ל עשות א ^ו ת ^ו -השבת- לד ^ו ר ^ו ת ^ו ם ברית עולם

Masoretic	בִּינֵי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֹת הוּא לְעֹלָם כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפֹשׁ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ביני ובין בנ] י ישר [אל אות הוא לעולם כי ששת ימים עשה אֶת השמים] [ואת הארץ וביום השביעי שבת וינפש]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 34

Masoretic	וַיֹּאמֶר הִנֵּה אֲנֹכִי כֹרֶת בְּרִית נֶגֶד כָּל־עַמּוּדָי אֲעֲשֶׂה נִפְלְאוֹת אֲשֶׁר לֹא־נִבְרָאוּ בְּכָל־הָאָרֶץ וּבְכָל־הַגּוֹיִם וְרָאָה כָּל־הָעָם אֲשֶׁר־אִתָּה בְּקִרְבּוֹ אֶת־מַעֲשֵׂה יְהוָה כִּי־נִזְרָא הוּא אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עִמָּךְ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[וי]ואמ[ר] א[ל] מושה הנה אנוכי כורת ברית נגד] כול עמכה א[עשה] [נפלאות אשר לוא נבראו בכו] ל הארץ וב[כול הגוים וראה כול העם אשר את]ה בקרב[ו] [את מעשה אֶת אשר] כי נורא הוא אשר] אנוכ[י עושה עמכה]
Highlighted Diff.	וי ⁺ ואמר ⁺ א ⁺ ל מושה ⁺ הנה אנ ⁺ וכי כ ⁺ ורת ברית נגד כ ⁺ ול עמכ ⁺ ה אעשה נפלא ⁺ ות אשר ל ⁺ וא נבראו בכ ⁺ ול הארץ ובכ ⁺ ול הגוים וראה כ ⁺ ול העם אשר אתה בקרב ⁺ ו את מעשה *אֶת אשר* כי נורא הוא אשר אנ ⁺ וכ ⁺ י ע ⁺ ושה עמכ ⁺ ה